Для немедленной публикации:
9/10/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СОВМЕСТНО С ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТОМ БАЙДЕНОМ (BIDEN) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОРЫВЕ В ВОПРОСЕ ПОВЫШЕНИЯ МИНИМАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ В НЬЮ-ЙОРКЕ ДО 15 ДОЛЛАРОВ В ЧАС

Действующий руководитель Департамента труда штата Муссолино (Musolino) подписал распоряжение о размере заработной платы, предусматривающее повышение минимального размера оплаты труда работникам сетей быстрого питания на территории всего штата до $15 в час

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M Cuomo) совместно с Вице-президентом Джозефом Байденом (Joseph Biden) выступил сегодня за справедливую оплату труда рабочих Нью-Йорка и объявил о настоящем прорыве, благодаря которому Нью-Йорк станет первым в стране штатом, в котором будет действовать минимальная почасовая ставка оплаты труда в размере $15,00. Это заявление было сделано в тот же день, когда Действующий руководитель Департамента труда штата Марио Дж. Муссолино (Mario J. Musolino) подписал распоряжение, устанавливающее минимальную заработную плату для работников сетей быстрого питания всего штата в размере $15,00 в час – на уровне, рекомендованном ранее этим летом Комиссией по вопросам заработных плат (Wage Board) при Департаменте труда штата (State Department of Labor). Предлагаемое Губернатором повышение минимальной заработной платы для всей индустрии должно быть реализовано в соответствии с распоряжением о повышении минимальной заработной платы работникам сферы быстрого питания, которое вступит в силу с 31 декабря 2018 г. в городе Нью-Йорк, а с 1 июля 2021 г. – для остальной части штата Нью-Йорк.

«Если вы работаете на полный день, вы не должны жить в бедности – это просто очевидно, – **сказал Губернатор Куомо (Cuomo)**. – Увеличение минимального размера оплаты труда до $15 в час позволит сделать нашу экономику справедливее и обеспечить достоинство и уважение 2,2 миллионам людей, многие из которых были вынуждены слишком долго жить в бедности. Слова моего отца о помощи оказавшимся на задворках сияющего города – не просто мечта, они были правдой, когда он их произнес, и сегодня они звучат все так же правдиво. Мы опровергнем скептиков и продемонстрируем американским гражданам, что мы в состоянии сделать наш штат лучшим местом для жизни и работы, поскольку Нью-Йорк – это штат возможностей. Мы можем дать надежду и восстановить возможности, и мы сделаем это с помощью минимальной заработной платы в $15, которая обеспечит экономическую справедливость для всех».

В центре Javits Center к Губернатору и Вице-президенту присоединились более 1200 рабочих, жителей общины и адвокатов, чтобы вместе отпраздновать результат работы комиссии по вопросам заработных плат в сетях быстрого питания и продолжить работу в этом направлении. В течение последующих месяцев администрация Губернатора совместно с выборными официальными лицами, бизнес-лидерами и жителями общины продолжит борьбу за повышение минимальной заработной платы до $15 на территории всего штата, чтобы обеспечить поддержку законопроекта, который будет представлен на следующей сессии законодательного собрания.

Губернатор Куомо (Cuomo) неустанно и многократно принимал меры по повышению ставки минимальной заработной платы в штате Нью-Йорк. В 2013 г. губернатор подписал закон, увеличивающий минимальный размер оплаты труда с $7,25 до действующей в настоящее время ставки в $8,75. Закон также предусматривал дальнейшее постепенное повышение заработной платы до $9,00 до конца 2015 года. Кроме того, в июле текущего года Департамент труда штата (State Department of Labor) создал комиссию по вопросам заработной платы, что позволило увеличить размер заработной платы для рабочих, получающие чаевые, с $4,90, $5,00 и $5,65 до $7,50 в час, начиная с 31 декабря 2015 года.

<u>Подписано распоряжение о размере минимальной заработной платы в сетях быстрого питания</u>

7 мая 2015 года Губернатор Эндрю М, Куомо (Andrew M Cuomo) дал указание Действующему руководителю Департамента труда штата Марио Дж. Муссолино (Mario J. Musolino) создать Комиссию по вопросам заработных плат (Wage Board) с

целью изучения и формирования рекомендаций в части повышения минимальной заработной платы в индустрии быстрого питания. В состав Комиссии по вопросам заработных плат в сетях быстрого питания вошли: Байрон Браун (Byron Brown), мер г. Буффало (Buffalo), в качестве представителя общественности; Кевин Райан (Kevin Ryan), председатель и учредитель компании Gilt, в качестве представителя бизнес-сектора; и Майк Фишман (Mike Fishman), секретарь-казначей профсоюзного объединения работников сферы услуг Service Employees International Union, в качестве представителя интересов рабочих.

Комиссия по вопросам заработных плат в сетях быстрого питания представила свой отчет 31 июля. В нем, помимо прочего, содержалась рекомендация Штату относительно повышения минимальной заработной платы работников сетей быстрого питания до $15. Сегодня руководитель департамента подписал распоряжение о повышении заработной платы, которое в соответствии с законодательством должно быть принято в течение 45 дней с момента представления отчета. Сейчас распоряжение должно пройти через регуляторный процесс.

Подписанное распоряжение о размере заработной платы доступно здесь. Ниже приведен график повышения минимальной заработной платы в индустрии быстрого питания для г. Нью-Йорка.

Город Нью-Йорк (New York City)			**На территории всего штата**	
Минимальная заработная плата ($)	**Вводится с:**		**Минимальная заработная плата ($)**	**Вводится с:**
10,50	12/31/2015		9,75	12/31/2015
12,00	12/31/2016		10,75	12/31/2016
13,50	12/31/2017		11,75	12/31/2017
15,00	**12/31/2018**		12,75	12/31/2018
			13,75	12/31/2019

			14,50	12/31/2020
			15,00	**7/01/2021**

Сенатор Кирстен Джиллибренд (Kirsten Gillibrand) отметила: «Чтобы вырастить средний класс, мы должны установить способный обеспечить проживание размер заработной платы, которая позволит семьям оплачивать свои счета и делать сбережения на будущее. Это разумная инвестиция в наши кадры и нашу экономику, и я горжусь тем, что в масштабах нации штат Нью-Йорк является лидером в борьбе за разрушение замкнутого круга бедности, обусловленного низкой заработной платой».

Генеральный прокурор Эрик Шнейдерман (Eric Schneiderman) сказал: «Трудолюбивые жители Нью-Йорка заслуживают заработной платы, которая действительно позволит им содержать себя и свои семьи. Никто не должен работать полный рабочий день, живя при этом в бедности. В течение многих лет я поддерживаю рабочих, требующих заработной платы не ниже прожиточного минимума для всех жителей Нью-Йорка. В апреле, когда я впервые обратился в комиссию штата по вопросам заработных плат с запросом о повышении размера оплаты труда работникам сетей быстрого питания, я подчеркнул, что комиссия по вопросам заработных плат – это только начало. Сегодня я вместе с Вице-президентом Байденом и Губернатором Куомо (Cuomo) призываю установить заработную плату не ниже прожиточного минимума для всех жителей Нью-Йорка и как генеральный прокурор буду делать все, что в моих силах, для защиты и расширения прав трудящихся».

Спикер нижней палаты Законодательного собрания Карл Хисти (Carl Heastie) отметил: «Я удовлетворен, что комиссия Губернатора Куомо (Cuomo) приняла решительные меры для повышения размера заработных плат работникам сферы быстрого питания всего Нью-Йорка. По поручению всех членов Большинства в нижней палате Законодательного собрания я благодарю Действующего руководителя Департамента труда штата Марио Дж. Муссолино (Mario J. Musolino) за подписание распоряжения о повышении заработных плат и за работу комиссии по вопросам заработных плат в интересах работников всего штата. Большинство в нижней палате на протяжении длительного времени боролось за значительное повышение минимальной ставки оплаты труда для работников всего штата, и я удовлетворен тем, что Губернатор Куомо (Cuomo) присоединился к нашей борьбе. Человек, работающий на полный день, не должен жить в бедности. Путь Нью-Йорк – гордый Имперский штат (Empire State) – укажет направление для всей страны и наконец-то утвердит реалистичный минимальный размер заработной платы, который позволит людям выбраться из бедности и поможет им реализовать американскую мечту».

Сенатор Бред Хойлман (Brad Hoylman) подчеркнул: «Поднимая размер минимальной заработной платы для всех рабочих, мы сможем вытащить множество семей с низкими доходами из-за черты бедности и сделать существенную инвестицию в экономическое будущее и существование всей общины Нью-Йорка. Я удовлетворен наблюдаемым прогрессом в этом направлении и уверен, что с поддержкой Губернатора на следующей законодательной сессии мы сможем установить способный обеспечить проживание размер заработной платы для всех».

Сенатор Густаво Ривьера (Gustavo Rivera) отметил: «Обеспечение повышенной заработной платы для работников сферы быстрого питания – значительное достижение, и с учетом быстро приближающегося начала законодательной кампании мы должны продолжить работу в этом направлении, чтобы поднять размер оплаты труда для всех ньюйоркцев, получающих минимальную заработную плату. Я благодарен Губернатору Куомо (Cuomo) за его видение и отношение к трудолюбивым жителям Нью-Йорка и с нетерпением жду возможности продолжить поддержку этого движения, направленного на повышение заработных плат в Нью-Йорке, способных обеспечить проживание».

Член законодательного собрания Ник Перри (Nick Perry) заявил: «Трудящимся Нью-Йорка повезло с Губернатором, который понимает, насколько важен процветающий средний класс для роста экономики. Я благодарен Губернатору за его борьбу за права работников сферы быстрого питания Нью-Йорка и рабочих, получающие чаевые, и остальных ньюйоркцев в рамках кампании Марио Куомо за экономическую справедливость (Mario Cuomo Economic Justice Campaign). Я очень рад возможности помочь придать этому предложению статус закона».

Общественный адвокат Нью-Йорка Летиция Джеймс (Letitia James) заявила: «Миллионы тяжело работающих жителей Нью-Йорка не в состоянии оплатить базовые потребности – питание, одежду, аренду жилья и коммунальные услуги, поскольку нынешний уровень минимальной заработной платы не позволяет обеспечить себя. Ни один человек, работающий на полный день, не должен жить в бедности. Именно поэтому я горжусь возможностью вместе с Вице-президентом Байденом (Biden) и Губернатором Куомо (Cuomo) выступить в поддержку минимальной заработной платы на уровне 15 долларов. Дав больше денег трудолюбивым ньюйоркцам, мы сможем поддержать семьи трудящихся и сформировать более устойчивый средний класс».

Главный контролер города Нью-Йорка Скотт М. Стринджер (Scott M. Stringer) сказал: «Предложение Губернатора Куомо (Cuomo) о повышении минимальной заработной платы до $15 в час – яркое свидетельство того, что Нью-Йорк стремится расширить экономические возможности для всех его жителей. Нью-Йорк имеет давние и прогрессивные традиции борьбы за права трудящихся, но на сегодня у нас одна из самых низких минимальных зарплат в стране. Размер

минимальной заработной платы в 15 долларов принесет миллиарды долларов в карманы семей рабочих, которые нуждаются в этом сильнее всего. Давайте сделаем это!».

Мери Кей Генри (Mary Kay Henry), международный президент профсоюза SEIU, отметила: «Сегодняшний поступок Губернатора Куомо (Cuomo) демонстрирует, что когда рабочие объединяют свои усилия и заявляют о себе, они могут добиться результатов, позволяющих улучшить жизнь их семей. Сегодняшняя победа даст деньги в руки работающих матерей и отцов, чтобы они смогли принести больше денег нашим общинам. Наши усилия постоянно наращиваются, и мы будем продолжать бороться до того момента, когда каждый низкооплачиваемый работник будет получать такую заработную плату, которая позволит ему содержать семью, и сможет объединиться с коллегами для формирования профсоюза и отстаивания своих прав на работе».

Хектор Фигероа (Hector Figueroa), Президент объединения работников 32BJ, сказал: «Сегодняшний день достоин попасть в учебники истории: тысячи работников сферы быстрого питания были услышаны, а сильный лидер указал путь еще сотням тысяч. Мы аплодируем Губернатору Куомо (Cuomo) за то, что он продолжает гордые традиции, указывая направления борьбы с актуальными проблемами, и с нетерпением ждем возможности совместно с Губернатором и выборными представителями со всего штата продолжить работу, направленную на избавление работающих мужчин и женщин и их семей от необходимости прикладывать все усилия лишь для того, чтобы сводить концы с концами. Мы знаем, что когда трудящиеся объединяются для борьбы за себя, свои семьи и общины, в выигрыше оказываются все. Мы уверены, что Нью-Йорк укажет путь остальным и станет первым штатом, поднявшим размер минимальной заработной платы до $15, чтобы дать всем реальные шансы на успешное будущее».

Джордж Грешам (George Gresham), президент профессионального объединения работников сферы здравоохранения 1199SEIU United Healthcare Workers East, сказал: «Своим решительным призывом об увеличении размера минимальной заработной платы до $15 Губернатор продолжает свою борьбу за справедливость и возможности для всех трудолюбивых жителей Нью-Йорка. Сотрудники нашей программы на дому, которые прикладывают максимум усилий для содержания своих семей и в то же время обеспечивают уход за наиболее незащищенными жителями нашего штата, а также все работники сферы здравоохранения Нью-Йорка чрезвычайно благодарны Губернатору за инициирование рассмотрения их вопроса».

Питер Уорд (Peter Ward), председатель совета профсоюзов в сфере отельного и мотельного бизнеса в штате Нью-Йорк, отметил: «Бороться за кубок "Большого шлема" предстоит на этой неделе не только Серене Уильямс (Serena Williams). Предложение Губернатора Куомо (Cuomo) об увеличении минимальной зарплаты до $15 способно изменить правила игры, это настоящий успех для рабочих, если не сказать больше. Нью-Йорк в очередной раз

возглавляет общенациональное движение за экономическую справедливость и указывает путь для всей нашей страны».

Марио Силенто (Mario Cilento), Президент Американской федерации труда и Конгресса производственных профсоюзов (AFL-CIO) в штате Нью-Йорк, сказал: «Сегодняшнее впечатляющее решение об увеличении минимальной заработной платы работников сферы быстрого питания до $15 является первым шагом в преодолении неравенства доходов. Мы благодарим Губернатора за его лидирующую роль в борьбе с ключевой проблемой нашего времени и с нетерпением ждем возможности продолжить совместную работу над повышением размеров заработных плат рабочих во всех секторах на территории штата. Повышенная зарплата не просто позволит вытащить рабочих из-за черты бедности, она дает правильный сигнал о том, что достоинство и уважение на рабочем месте начинается со справедливого дневного тарифа за честно отработанный день».

Председатель совета профсоюзов в сфере строительства Большого Нью-Йорка Гэри Лабарбера (Gary Labarbera) подчеркнул: «При Губернаторе Куомо (Cuomo) штат Нью-Йорк постоянно занимает позиции лидера в области прогрессивных изменений. Увеличение минимальной зарплаты работников сферы быстрого питания до 15 долларов – еще один пример этих традиций, а еще это громадный рывок в деле достижения экономической справедливости для ньюйоркцев, хотя для этого нам еще предстоит очень много сделать. Сегодня мы четко демонстрируем свою готовность продолжать борьбу для того, чтобы вместе оказаться в выигрыше. Каждый житель Нью-Йорка заслуживает лучшей заработной платы, поэтому в ходе следующей законодательной сессии я выступлю в поддержку Губернатора Куомо (Cuomo) и кампании Марио Куомо (Mario Cuomo) за экономическую справедливость с целью обеспечить повышение размеров минимальной зарплаты на территории всего штата.

Стюарт Аппельбаум (Stuart Appelbaum), Президент Департамента розничной и оптовой торговли (President of the Retail, Wholesale), а также Департамента союза владельцев торговых предприятий (Department Store Union), Объединенный профсоюз работников сферы питания и торговли (UFCW), сказал: «Настало время развивать наши общины, наш штат и нашу страну путем повышения зарплат; пора заняться формированием более развитой экономики, которая сделает сильнее всех трудящихся и все семьи, а не только богатую элиту. Сегодняшнее заявление в отношении работников сферы быстрого питания является важной победой для всех рабочих. Следующий шаг должен быть направлен на розничную торговлю и других трудящихся. Так что послушай меня, Олбани (Albany): сейчас именно тот момент, когда следует сделать то, что будет правильно по отношению ко всем трудящимся».

Винсент Алварес (Vincent Alvarez), Президент Центрального совета профсоюзов New York City Central Labor Council, AFL-CIO, сказал: «Поскольку стоимость жизни в г. Нью-Йорк (New York City) продолжает расти, важно, чтобы

все рабочие получали заработную плату на уровне среднего класса, что позволит им оплатить проживание, обеспечить семьи и инвестировать в свои общины. Мы аплодируем Губернатору за принятие этих мер. Профсоюзное движение города Нью-Йорк будет продолжать борьбу, направленную на создание нашим правительством такой экономики, которая будет работать на всех, и бороться за то, чтобы все трудящиеся г. Нью-Йорк получали заработную плату, которая им так нужна и которую они заслужили».

Синтия ДиБартоло (Cynthia DiBartolo), председатель Торговой палаты Большого Нью-Йорка, отметила: «Я горжусь возможностью объединить усилия с Губернатором Куомо (Cuomo) в рамках кампании Марио Куомо (Mario Cuomo) за экономическую справедливость, чтобы дать трудолюбивым ньюйоркцам стимул, которого они заслуживают, что позволит сформировать средний класс и усилит экономику нашего штата. Губернатор Куомо (Cuomo) является лидером национального движения в этом вопросе, и я горжусь возможностью совместно с ним выступить за увеличение размера минимальной заработной платы».

Кит Местрич (Keith Mestrich), президент и генеральный директор Amalgamated Bank, сказал: «Amalgamated Bank с радостью поддерживает лидирующую роль Губернатора Куомо (Cuomo) в борьбе с проблемой минимальной заработной платы. Наш банк первым среди финансовых учреждений ввел минимальную ставку оплаты труда наших сотрудников в размере $15 в час, и мы считаем, что такие же стандарты должны применяться в отношении всех рабочих штата Нью-Йорк».

Джонатан Уэстин (Jonathan Westin), директор организации New York Communities for Change, отметил: «Не секрет, что выжить в Нью-Йорке, зарабатывая менее $15 в час, просто невозможно. Сегодня мы гордимся своей поддержкой заявления Губернатора Куомо (Cuomo) об увеличении размера заработной платы в ходе следующей законодательной сессии. Жители Нью-Йорка имеют полное право на получение лучших возможностей для обеспечения себя и своих семей, и мы уверены, что кампания Марио Куомо (Mario Cuomo) за экономическую справедливость сможет наконец-то обеспечить им тот уровень признания, которого они заслуживают. Мы с нетерпением ждем возможности совместно с Губернатором продолжить борьбу за воплощение этого предложения в реальность».

Дебора Акст (Deborah Axt), Исполнительный со-директор организации Make the Road New York, сказала: «Сегодня праздничный день для сотрудников сферы быстрого питания, а еще это важный шаг вперед в борьбе за тот уровень заработной платы, которого заслуживают все семьи трудящихся Нью-Йорка, причем во всех сферах и на территории всего штата. Сегодня мы благодарим Губернатора Куомо (Cuomo) и ждем возможности продолжить совместную работу над воплощением в жизнь этого видения».

Джоэл Берг (Joel Berg), исполнительный директор Коалиции г. Нью-Йорк по

борьбе с голодом (New York City Coalition Against Hunger), сказал: «Слишком многие ньюйоркцы вынуждены полагаться лишь на поддержку общественности, несмотря на свой тяжелый и самоотверженный труд на одной, двух и даже трех работах. Стремление Губернатора повысить минимальную зарплату однозначно свидетельствует о том, что он выступает за меры, которые будут правильными для этого города, а также о его готовности сделать все необходимое для обеспечения всех жителей штата Нью-Йорк. Я благодарен ему и хочу еще раз сказать спасибо за решительные меры для улучшения жизни тех ньюйоркцев, которые более всего нуждаются в этом».

Карен Шарф (Karen Scharff), исполнительный директор движения Citizen Action of New York, сказала: «Десятилетиями низкие заработные платы вынуждали трудолюбивых ньюйоркцев тратить все свои силы лишь на удовлетворение базовых потребностей своих семей. Сегодня Губернатор Куомо (Cuomo) отреагировал на призывы работников сферы быстрого питания, гарантировав им справедливую зарплату. Если он сможет закрепить этот успех, повысив минимальный размер заработной платы на территории всего штата до $15, Губернатор Куомо (Cuomo) сможет добиться того, что все профессии в нашем штате будут способствовать росту экономики, и покончит с нищенскими заработными платами».

Маргарет Первис (Margarette Purvis), президент и генеральный директор Продовольственного банка штата Нью-Йорк и председатель оперативной группы по борьбе с голодом в штате Нью-Йорк: «Каждый пятый взрослый из числа пользующихся ресурсами продуктовых кладовых или столовых с горячими обедами в г. Нью-Йорк работает, а это почти 200 тысяч ньюйоркцев, работающих, но не зарабатывающих достаточно для обеспечения себя и своих семей. Хотя увеличение минимального размера оплаты труда может показаться трудным решением для небольших предприятий и благотворительных организаций, это хорошее решение, так как низкие заработные платы являются основной причиной нехватки продуктов питания. Мы высоко оцениваем лидирующую роль Губернатора Куомо (Cuomo) в борьбе с основной причиной голода путем внесения предложения, призванного помочь наиболее уязвимым семьям нашего штата».

Пол Сонн (Paul Sonn), главный консультант Национального проекта закона о трудоустройстве (National Employment Law Project), отметил: «Своими решительными действиями Губернатор Куомо (Cuomo) сегодня демонстрирует руководителям по всей стране, как следует реагировать на продолжающийся кризис заработной платы, вследствие которого в невыносимых условиях оказались миллионы семей рабочих, несмотря на дальнейшее восстановление экономики и стремительно повышающиеся прибыли корпораций и компенсации руководству компаний. Как было задокументировано на прошлой неделе в рамках проекта NELP, уменьшение реальных размеров заработных плат для всех профессий происходило в течение последних пяти лет, но сильнее всего пострадали рабочие, получающие минимальную заработную плату. Губернатор предпринимает важный шаг в борьбе со снижением заработной платы

ньюйоркцев. Мы призываем законодательное собрание без промедления утвердительно ответить на этот призыв. И мы настоятельно рекомендуем руководителям по всей стране последовать нашему примеру».

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418